

Colenso Collection

Box 126 Vol III

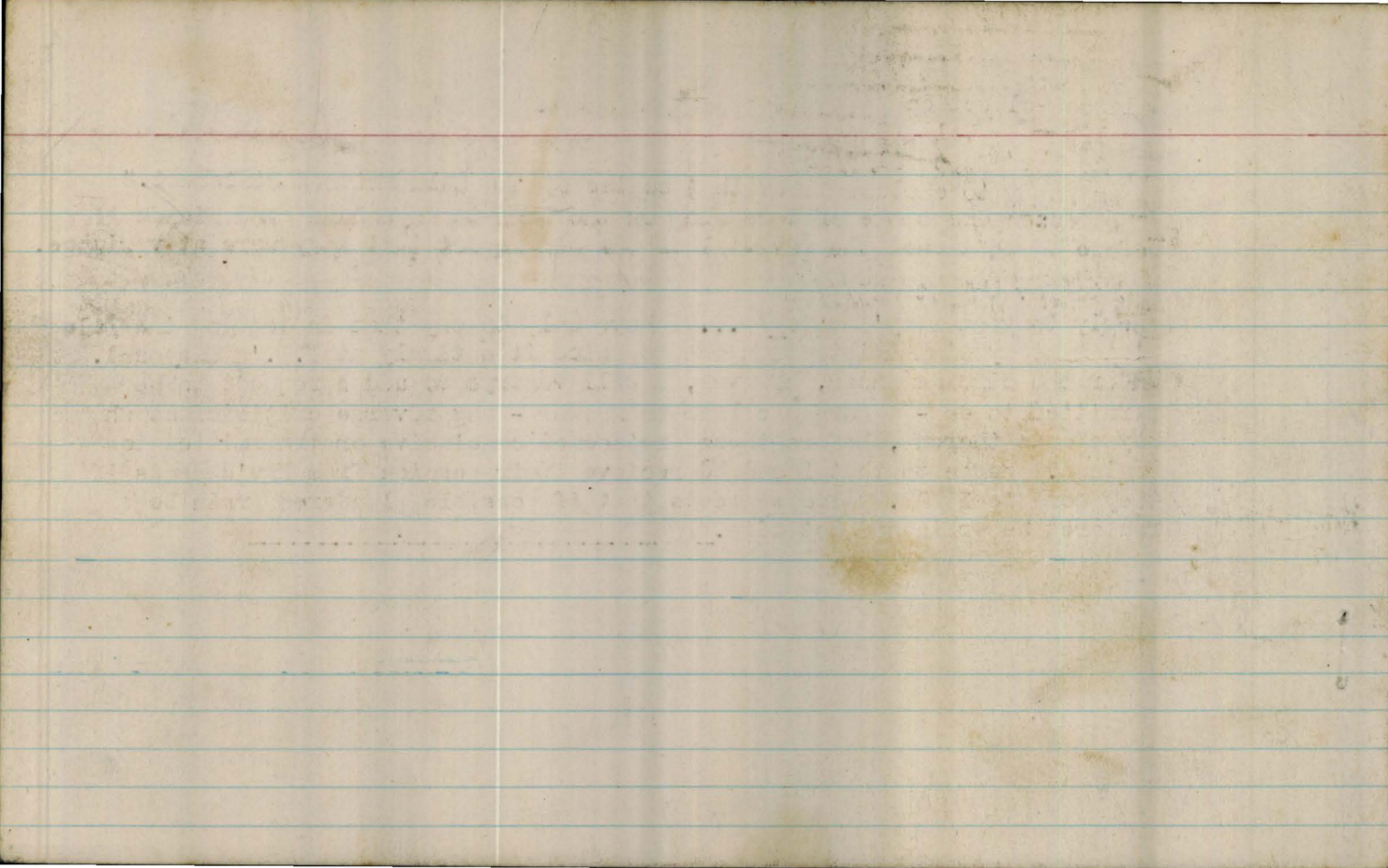
✓ HEC to Hav Bpst 21/3/88

"I am happy to enclose herewith 4 copies of the Zulu Printed Statement."

/The messengers spoke of D sending on the word to Mnymanana and Ziw3du before YE mentioned the revival of the old report that they were at variance.

✓ HEC to Hav Bpst 23/3/88

/Reply to yesterday's note\_/ ... "I have only to say that in sending the Zulu Statement my wish & intention was to place it entirely at Y.E.'s disposal. Under the circumstances, however, I will venture to add a request to be permitted to see - & have a chance to answer - any adverse criticisms which may be made thereon, before these are deemed conclusive or transmitted to England!/\_Suggests that D and Nd receive their pension from Hav's hands if they come to PMB. Also suggests that if possible plundered grain be restored as grain and not coin.\_/ \_\_\_\_\_



*Summary Dispersal of forces*

185

C5892

Nol7 Havelock to Knutsford 22/8/88 p25

/Ref to No 11 Addiosn has sent messengers to Ceza and found that it was deserted and the huts burnt down. Information has been recieved that suthu have began to return to their kraals - first to those in the New Republic and then to those in Zululand. Lt Genl has dismissed the levies / "I learn this with satisfaction, inasmuch as the season for planting the crops is now clse at hand, and much distress in the future will be averted if the confidence of the people is sufficiently restore to induce them ro resume at ocne their ordinary habits of life.

Have recieved reprot from O ~~frax~~ that Mckean had heard from Lucas Meyer Border Agent of SaR that D and N and follwoers had crossed into Swaziland. From No2 you kknow that that Swazi king has promised to coppertate. All progresses satisfactorily.

Enc Ass Comm Ndwandwe to Res Comm 5-12/8/88 p25

Wekkly Report from 5-12/8/88 p26

Minute by Res Comm to Havelock 18/8/88 <sup>+</sup>

/Nothing not repeated in covering desp but that Usuthu caputred 360 head on 5/8 from Z's Bende stronghold and crossed with them in New Rep.. Also Addions's Weekly report sent an ultimatum to Ceza to surrender by 12/8 when it semms if what was wanted was for him him to do everything in O's words / "To facilitate the submission of all Usutu people, and their returning to their kraals" . /O instrcts him to do this. /







C5892

No44 Havelock to Knutsford 25/9/88 p76

*Waffy up* *Sur* 226  
/Dinuzulu gave himself up to the military camp at Mona near Ivuna on 16/9, and was sent under military guard to the charge of the police. As the magistrate of the district Mr Addison was closely connected with the events concerning which N is charged I have asked Col Stabb whether he would take charge of the preliminary investigation and he has agreed. / Trail of all concerned is deferred until I hear your Lordship's instruction to my suggestion made in mine No24. /

No48 Havelock to Knutsford. 29/9/88 Extract  
Enc Weekly report 15-22/9 Mr Addison Res Comm to R s Comm 22/9/88 p78  
/Msutshwana tribe and the Hlbaisa under Umtumbu ka Mboapa have surrendered on 19/9. Somopo of the Amangwo tribe is still in hiding. I have sent messages to the heamean Umtumbu Unkowana brother of Msutshwana in charge of the tribe to come in with the arms of the tribe.

Mahu ka Tokotko applied on 20/9 to return from the Tvl and rebuild kraals near the Topozi Hill. Granted. Many "suthu living near the Mahashine kraal, the valleys of the Sikwezi and Mona, and the ra ne over looking the "suthu kraal called /79/ the Mahambe have returned to their kraals. They have only handed in 25 guns saying that Lucas Meyer seized them in the Tvl. They say D is waiting for an answer from Ndabuko and will surrender if it is favourable. Stabb says N has sent to messages to D telling him to surrender. /

*For Portion excluded P.T.O.*

GH 714 2663

Amert Din in T 51

227.1

This desp is given in C5982/48/Enc but the position to do with the surrender is excluded. Here it is.

"From a young man of Usibebu's tribe who escaped from the Utsutu at Mabogo's Kraal Genetakati on the 20th, I gather, that Dinuzulu is at the above kraal with the headmen Makulamana Hamulana, & a small following of people, chiefly his body-guard of Mounted Natives. My informant tells me that Dinuzulu is not in charge of the Boers, but that on the day that he escaped a messenger had arrived from Mr Lucas Meyer to Dinuzulu, but he was not able to ascertain his message. He further states, that, on the approach of the commando under Mr Lucas Meyer, ~~the Dinuzulu~~ all the Martini-Henry rifles belonging to Dinuzulu's mounted men & chiefs were hidden, and consequently were not taken from them. Dinuzulu is not sick, & still holds out threats of attacking Usibebu"

D's Arrest - Mapping up in Zululand

206

C5892

No23 Havelock to Knutsford 29/8/88 p31

/Rumour that D was arrested by SAR about the 15/8 still not confirmed and unlikely  
Most recent info ~~has~~ is that he is at Nkwane - a hill just beyond the Pongolo near to and east of the main road from Vryheid to Swaziland within the SAR. Said to have many cattle there.

Has learnt with regret an encounter between Mansel and police /32/ and some Uthutu which the latter lost 32 "I think it possible that on this occasion the fighting might, by the exercise of forbearance and discretion, have been avoided. It seems from Mansel's report that my report had incited that those Uthutu not specifically charged should be allowed to return to their homes and encouraged to do so. Osb cannot understand how Mansel states that he does not know of this as he (Osb) sent a circular advising all officers of this. Smyth is now on his way back and I am now considering how to provide a more effective force for the question of policing and defence of Zululand.\_/





GH 715  
Z692

Summary: D's message

280

" Message to His Excellency the Governor from D and delivered by the Messengers Usifo and Usoni. / Have come from N and D and Stabb gave us permission to come here. They say they were not fighting against the Government / "and they did not run away from ~~heretofore~~ fear of the Government but because they saw a large force on the way to the Ceza, and they were afraid of being killed. ...and did so on account of a message received by Usifo and Usoni from the Governor which was to the effect that Governor could not correspond with or answer messages from D while he carried shields and assegais in his hands, and was fighting with the Government, upon receipt of this message he at once threw down his shields and assegais and ran away. "Begs to be allowed to return home and gives his allegiance to the English Government. He is being destroyed because of Zibebu and his being allowed to return to his country and there would be no trouble if this hadn't been allowed. For Z killed Umsutwhana after he arrived and only then did D attack Z. Why is Z allowed to kill and attack like he did to Cet and this is not prevented / "Tshaka gave homage to the English Government, Dinana and Umpande and Cetshwayo did the same, he wishes to follow in the footsteps of his ancestors, and does not know why he should be driven away. He says that Mapita, Sibeus Father, never paid homage to the English Government, he was their subject. D appeals for the Govt to take him under its protection and N says that he has come into the Govt with nothings as Meyer has taken all his cattle 300 for no reason and he does not know what harm he has done to deserve this. / 13/10/80

underlined  
by A.E.H.

Stabb to Browne (Priv Sec Nkonjeni 1/10/88

"Ndabuko tells me that he is sending messengers to report his presence in Camp. He came in voluntarily and surrendered unconditionally, but he is anxious, as a matter of courtesy, he explains, that this explanation should be given by himself, so he sends his messengers to do so. "

Minute /Hav-SNA/ 16/10/88 "Please tell the messengers that I have no message to send to D. He has fled from Zululand into the Transvaal, and president Kruger informs me that he has ~~wit~~ him in custody, and will prevent his return to Zululand. If he returns to Zululand, he will be arrested and tried ~~in~~ on a charge of having offended against the Queen's laws. "



CO 427/3

21838

Hav to Knut teleg 5/11/88 /Allegedly in 5892 <sup>1</sup>his taken from

CP 370

"<sup>D</sup>inuzulu, accompanied by Tshingana and considerable force of Nativefollowers, ~~kh~~having escaped from police force sent by President of SAR for purposes of intermnet, hasre-entered British territory. Expected to surrender"

Minutes "I suppose that if he surrenders they will arrange to try him at the same time as his uncle. <sup>T</sup>he trial of the latter was to have taken place on the 15th but I suppose that they will now defer it.

I<sup>r</sup><sup>D</sup>inuzulu surrenders his conduct can only be explained rationally by accepting his own assertion and that of Miss <sup>C</sup>olenso that he did not ~~a~~ realise that he was fighting the British <sup>G</sup>ovt and that when he found it out, he retired from the ~~struggle~~ struggle.

I do nto think we need telegraph anything in reply" Fairfield 5/11/88

2192

My first wife died in 1902. This was on the 1st of

2193

January, and I was in the hospital at the time. I was  
in the hospital for some time, and I was in the hospital  
for some time. I was in the hospital for some time.

My first wife died in 1902. This was on the 1st of  
January, and I was in the hospital at the time. I was  
in the hospital for some time, and I was in the hospital  
for some time. I was in the hospital for some time.

My first wife died in 1902. This was on the 1st of  
January, and I was in the hospital at the time. I was  
in the hospital for some time, and I was in the hospital  
for some time. I was in the hospital for some time.

My first wife died in 1902. This was on the 1st of  
January, and I was in the hospital at the time. I was  
in the hospital for some time, and I was in the hospital  
for some time. I was in the hospital for some time.



*Summary : D allways*

234

C5894

No70 Havelock to Knutsford 14/11/88 p107

/Goes over previous correspondence No52dd 5/11 D, Tshigana and follwoers escaped from the polcie about to intern him in SAR and e-entered British territory. 1/11 Osb telegs Add had heliographed that D had sent messengers asking to give himself up and asking for instructions.

I replied no communciation with him. 2/11 received info given to you in No52. 6/11 heard that D had sent to Addison that he was returning to the Tvl to fetch cattle and would then give himself up. I encose Add8s report .

13/11 heard ~~that~~ from Maj Pennefather Ass Comm and Res Mag Nqutu that D had crossed the Buffalo into Natal on 12/11 and was coming to PMB. Polie and magistrates warned by me. Meanwhile Tshigana went to his home near Hlpekulu ~~xx~~ and was apprehended on 6/11. Prel investiagation started

Enc Add to Res Comm Weekly Report 30/10 -4/11 3/11/88 p108

/1/11 two messenters arrived and reported that D had arrived at his kraal Mahashine on the Ndwandwe hills. / "These messengers said that they had been sent by Dinuzulu to regeust that I would point out a place to him where he could place his mother, and the wives of the late King Cetywayo, so that they might commence tilling the ground and planting their ~~xxx~~ crops for the ensuing year. I immediately sent the two men ack to Dinuzulu to inform that I could hnot have any communciation with him, and that if he watned to speak to me he should come to this office without fail on the 2nd instat. /That morning sent head policeman Vusindhlu to D to accpmay him back to me. V returned that evening



reporting that he had found D at the kraal and six huts had been erected and D said in reply to my message that /xi "his messengers had not informed me correctly, but that he only meant to report the arrival of his mother and the other women, but that he was going to the Transvaal to fetch his cattle, and when he had done so he would then report himself. " /He had with him 20 mounted men and was accompanied by / "Hlomba Ka Ziboya,<sup>1)</sup> Umywopuna Ka Mabwswana,<sup>2)</sup> N'Dabooukulu Ka Lukwozi,<sup>3)</sup> Libamuu Ka Moheo,<sup>4)</sup> Mhlovu Ka Monymi,<sup>5)</sup> Myosana Ka Maduala,<sup>6)</sup> and other men of importance; but his following was not large."

//From this it would appear that D did not say he was going to give himself up on 1/11//

1)

2)

3) Ndabunkulu ka Lukwazi (Ntombela)

4) Sibamuu

*Din - Swede*

237

C5892

No76 Havelock to Knutsford 20/11/88 pll2

/In No70 told you that D had crossed the Buffalo into Natal on morning of 12/11 and said he was coming to PMB. on 14/11 the Res Mag in Ladysmith was informed he was somewhere in the neighborhood and a party of 40 or fifty were there without passes stating they were on their way to PMB. Meanwhile D and Wilhelm Meyer and a few attendants took the train at Eland's Laagte the most northern station of the railway and arrived at PMB early on the 15/11. "He went to Bishopstoe and this prompted the note which I enclose. A provisional warrant was obtained and police were sent to bring him to PMB." There was no occasion to serve the warrant, as Dinuzulu consented at once to accompany the police. On arriving at Pietermaritzburg, he was placed in custody in the police barracks, where he now is. He is allowed every reasonable comfort and indulgence, and his attendants, his friends, and his legal adviser have free access to him."

/I propose to move him to Eshowe under a warrant issued by me in virtue of powers conferred on the Gov by law No20 of 1880. An interdict obtained on 17/11 against his removal was today cancelled by the Supreme Court. Col Thompson of the Royal Scots stationed in Zululand is appointed justice of the Peace for Zululand and he will conduct the preliminary investigation of the charges preferred against Dinuzulu. Should he be committed for trial he will be arraigned before the court of Special Commissioners now sitting at Eshowe.

D seems to have spent a few days hiding in the ne corner of Zululand and then, by way of Nhlazatshed in the SAR across the Nkandhlha into Natal.



GH716  
2840

Enc Miss A.M. Colenso to Havelock 15/11/88 pl12

"Sir, I have the honour to inform your Excellency that Dinuzulu requests permission to surrender himself and certain Zulus who are with him.

He would gladly have applied in the usual course for a pass to your Excellency, but was unable to do so, in consequence of a message sent to him by Mr. Dick Addison, that he would be at once taken prisoner if he crossed the border into Zululand. He has, therefore, come straight to your Excellency in Maritzburg.

I have been told this by Dinuzulu, who is now here.

I have, &c.

AGNES MARY COLENZO

No80 Havelock to Knutsford 24/11/88 pl20

22 /In continuation of No76 D was sent from here on 21/11 in charge of NMP and on 22/11 on the frontier was handed over to Comm Mansel of the Zululand police and taken to eshowe. Directed that he is treated the same as Udabuko and lodged in a separate tent from him. Preliminary investigation by C 1 Thompson started on 24/11/



p85

Attny-Genl

1/16/8

~~Minute xxx Zululand 791~~ "Minute Zululand <sup>to</sup> from/?/ Secretary for Native Affairs. /Ndabankulu has stated that he arrived ~~arrive~~ with Dinuzulu who had come to PMB to give himself up and if the police hadn't come to Bishopstowe he would have come in to the Government himself. The Sergeant Major of the NMO ~~syxxx~~ says that at Bishopstowe he awaited Miss Colenso's return and she accompanied Dinuzulu out of the house and the SM took charge of him. He did not ~~xxx~~ produce his warrant and Din seemed to come willingly. The Gov should issue a warrant authorising and directing the detention of D and his conveyance through Natal to Zululand for his trial. He cannot be held in Natal for more than a month. His followers should be allowed to go to Ehsowe to take part in the inquiry

Z obscured/88 A-G to Gov / The warrant issued by Mr Saunders was without authority and it cannot be acted upon. It should have been issued by the Mag before whom the deposition was taken. / "The depositions on the charge of murder are not ample. The ones for public violence are" 19/11/88





GH ~~XXX~~ 717

Z901

Date

*Did D. get  
L'smith - was  
this a faint?*

*D advised -  
be Angel  
in hand*

Teleg R ARM Ladysmith to Priv Sec PMB) /<sup>D</sup> and prty just arrived with 40-50 men without passes saying they are on their way to PMB and our waiting at the court house

Pr Sec to ASS R Mag Ladysmith 14/11 they should be dealt with in the usual way for being without passes.

RM to P Sec R Meyer and indunas went to PMB last nights train.

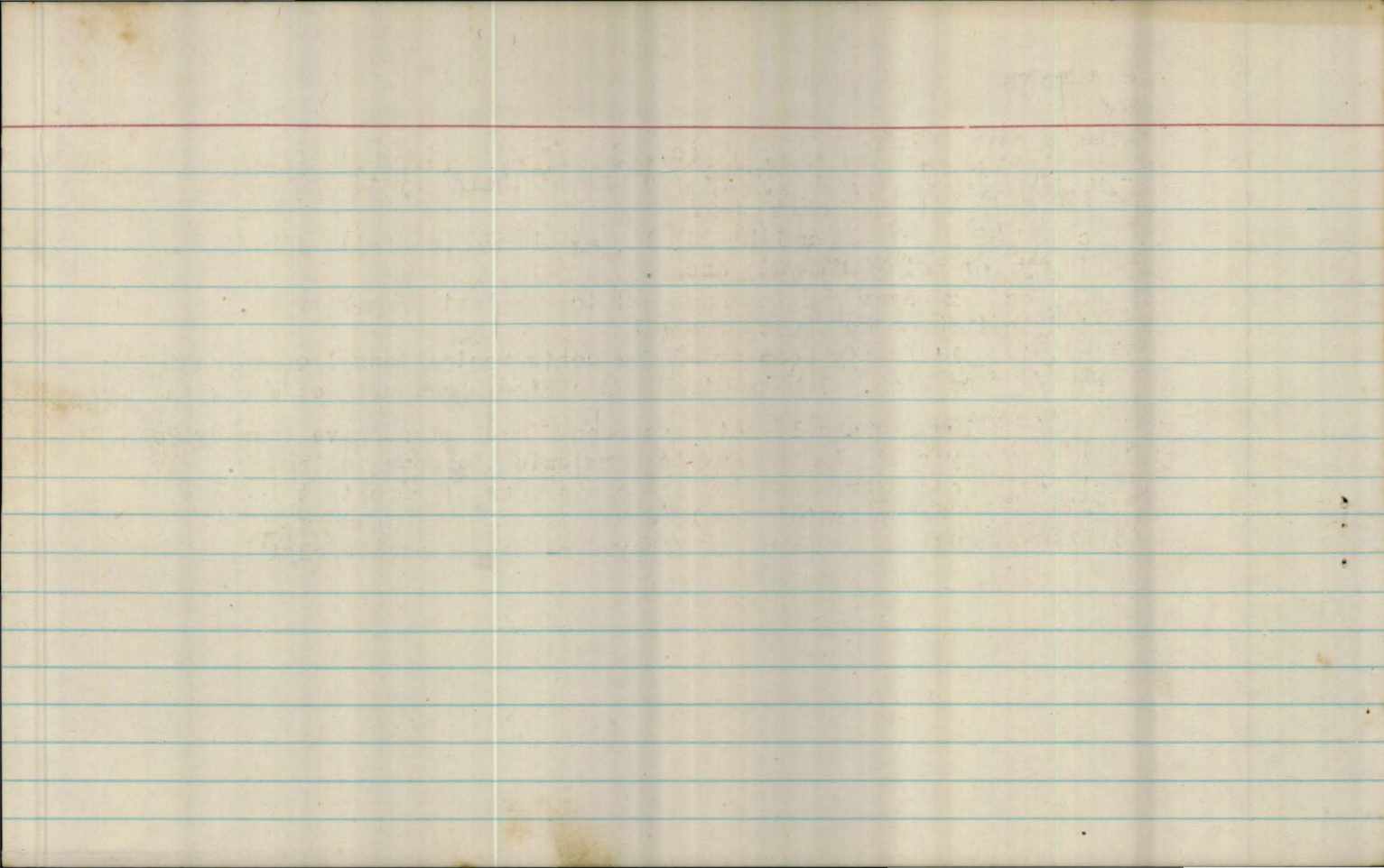
Reported that some saw D with them

ARM to Priv D's party been tried for contravening pass law and sent ed to pay 5/- fine each. I have wired SNA asking what must be done with them

Z942 "Dinuzulus men should not have been fined as you gave them by your telegram to Meyer at Elands Laag te permission to come to Lsmtih. Gov direct remissions /arragnes for the conveyance of importnat indunas to come down free by train Umgulube ka

Ngobodambesuaka Mafuku ka Zibeyu and Mandaka ka Yenengi]

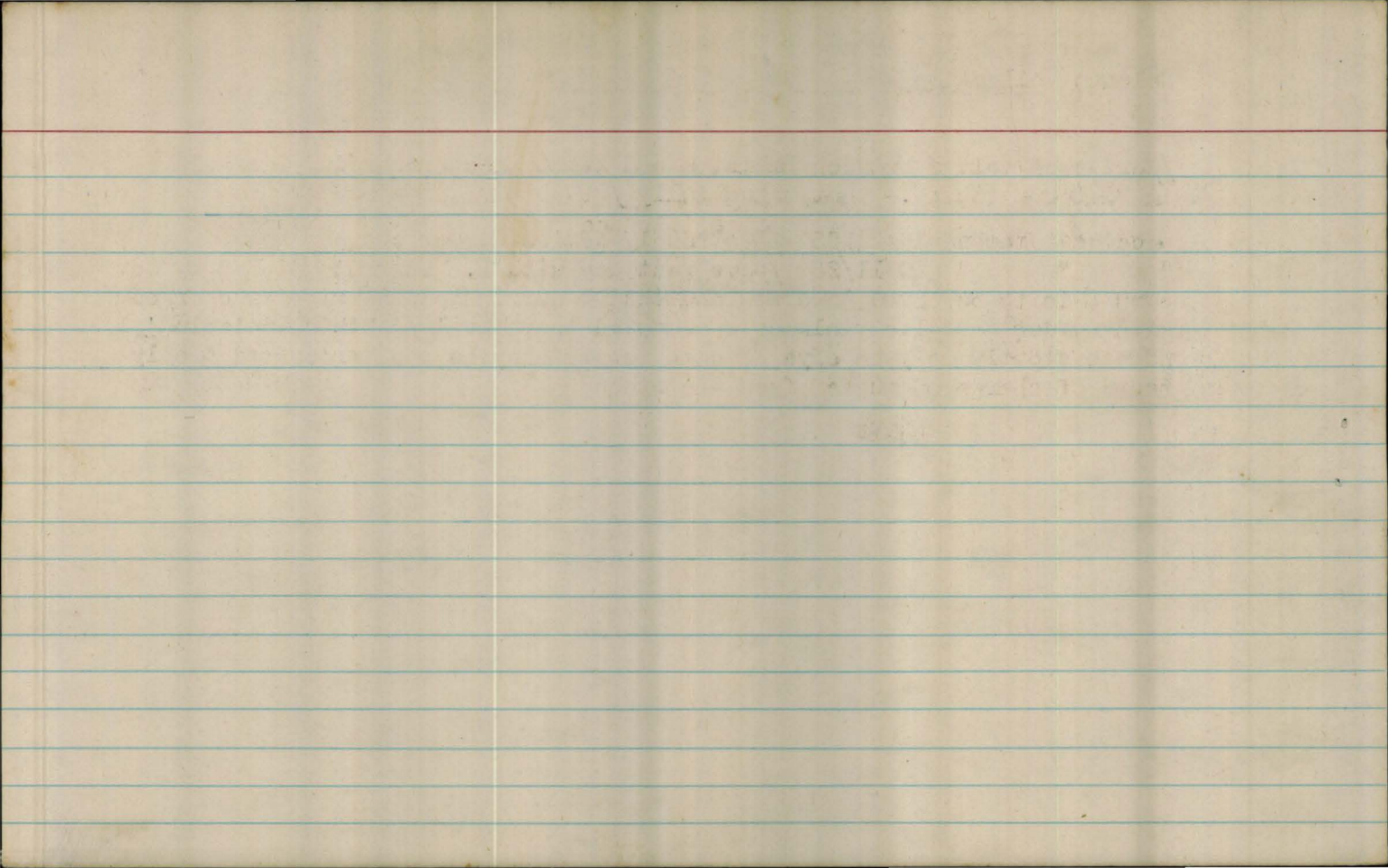




Colenso Collection  
Box 188

/Series of telegs between Labistom and Dumat Eshoweregarding Dinuzulu  
in Pietermaritzburg.- not taken fully/

Received Eshowe 19/11/88 /D <sup>& izinduna</sup> strongly denies murder charge  
" " " 20/11/88 /Have spent day with D. Warrant signed by Gov  
says D is to be moved tomorrow and that D surrendered as prisoner charged  
with murder & public violence & consented to removal/ "this Dinuzulu ' I  
ndunas stoutly deny he says he came to ask why he was persecuted & only  
heard of charge of murder from Shepstone





CO 427/3  
25685

Minutes seen no comment

Hav to Knut fonditential 26/11/88 /<sup>m</sup>ncelsoes cutting from Witness 22/11.  
Has reason to believe that the information therein was given by Mr James Hende  
rson, ex attny Genl of NR and now at Ehsowe. The statments about  
proposals made by the Sec for Zululand for Din's surrendner are correct  
and Hav believes the rest of the narrative failry accurate. It is  
difficult to reconcile the statements made by the Govt of the SAR<sup>about Din</sup> with their  
actions as given in this narrative, and with the fact what Din, although  
he was said to be in the custody of the SAR polcie, re etnered Zululand and  
then with many followers made his way through the SAR into Zululand and  
Natal. It is possible that L Meyer and J Ferriera, the officers of the SA<sup>"</sup>  
who appear to have been charged with carrying the Presidents orders ddid  
not do so effectualy. I will try to see if the SAR make any enquiry. /

Noatal Witness 22/11/88 "How~~x~~<sup>y</sup> Dinizulu was not Captured.

Strange revelations. "/From Spec Corr Ehsowe /

/The people of Natal and Zululand were informed on two occassion that Din was  
in the hands of the officials of the SAR. 1st, it was said that he had  
surredneered to L Meyer, but was ill under guard and was to be brought to ~~the~~  
Vryheid when recovered. 2nd occassion, Br. Res in Pretira was told that  
he had surrendered to the Govt of the SAR on the condition that he was not  
to be given up to Zululand officials and would be located near Lydenburg.  
I belive however that Din was never in the hands of the Boers and govts of  
SAR and Natal have been blinded by certain officials of the SAR and Natal.  
These officials were conncted with the late NR.



/ What happened was that during last month a gentleman sought an interview with the Sec for Zululand / "and informed him that a telegram he held in his hand was to the effect that if the Governor of Zululand would grant Dinizulu a free pass to the City he would surrender to the Queen. He was not in the hands of the Boers, but in a place of safety. On the promise being made that the name of the sender of the telegram should be kept secret the telegram was handed over to the Sec for Zululand, who was to refer the same to the Gov of Zululand." / the Gov however refused point blank. Shortly after this the same man went to the Sec for Zululand with a letter from the sender of the teleg saying that Din was free, would not commit himself to the Boers and wished to come to PMB to surrender to Hav." / Again he was refused and told that Din was in the hands of the Boers. The report was that Din would come into PMB anyway, and thereupon it was that he would be arrested and sent to Eshowe. While this was going the sender of the telegram, having no reply telegraphed the Gov of Zululand offering to surrender Din in PMB. He had been in the teleg and soon afterwards was informed through his deputy that the Gov had refused him. / He then saw that the letter from his deputy which informed him of this had been kept by the SAR officials for two days and remonstrated with the clerk, who refused to send the teleg and said that it was to go to Pretoria. In the meantime some 300 Boers had started to surround Dinuzulu. In, who was aware of their object addressed their envoys from inside the kraal. They said they had come as friends and would give him territory near Lydenburg. He asked them why they had brought an impi with him, The two Boer envoys entered the kraal and spent the night with Din but he escaped the next morning although the kraal was surrounded. The kraal was ransacked but although he was hidden in such a place that he could watch it all going on he was not found.



The Boers flogged ~~all~~ the Zulu but they refused to give the information and shortly afterwards Dinuzulu with two white youths made for Natal. He eluded a Boer commanda, and crossed the Buffaloe at Eland Laagte, via Undee and Umsinga. His men followed at a distance putting people off the scent

Bound with this despatch.

Private letter from Havelock to Fairfiled. Brussels 2/2/90

/Been thinking over Zululand correspondence and thinks it will be useful to publish this despatch. / "The newspaper statements, which are substantially correct, and which are believed to have been made by one of Dinuzulu's partizans, go far to upset the allegation which is, I believe, made by Miss Colenso that Dinuzulu came to Natal in consequence of inducements held out to him by me to do so. Miss Colenso's colleagues tried several times to trap me into offering inducements, but they did not succeed. I invariably replied that if Dinuzulu come within my reach, either in Zululand or Natal, I would have him arrested."

We could not print this in its place now. I don't think we should print it in any case. We have decided to cut out of the Zululand Blue Book all suggestions by the Natal Officials that the Transvaal officials were fibbing in saying that they had Dinuzulu in custody. If Miss Colenso repeated that charge that Sir A.E. Havelock 'induced' Dinuzulu to surrender Boran de Worms can deny it in the House. I do not think that the allegations have been made at this side of the water. E F 7/2/90

She did not make the allegation to xxxxx





# Dim: Removal

235

GH 6 716

Z847

Court order for the removal of Dinuzuou from OMB 17/11/88

Z864

A Weir Mason q.q.x K Hathorn to SNA  
/Presumeing that H<sup>h</sup>ep is going to end<sup>D</sup> to Zululand immediately he  
has asked me that he may be accompanied by his izinduna and boys whom  
he has never been witholt and tusts/ "now that the Government  
will not deprive him of these who have always counselled and waited on  
him, and thus leave him, even in part without his friedns at the time  
he needs them most.

Z865 Notice of appeal to the Privy Council on the interdict gratedon 17/11  
by the Chief Justice 21/11/88

Teleg to S of S 11/1/89

11/1/89 S of S to Gov teleg "Referringto your desp of 10/12 HMG does not intend to  
interfere in appliciaitons ff for leave to appeal

Minutes Have asks Gallwey to comment on above tele on 12/1/89

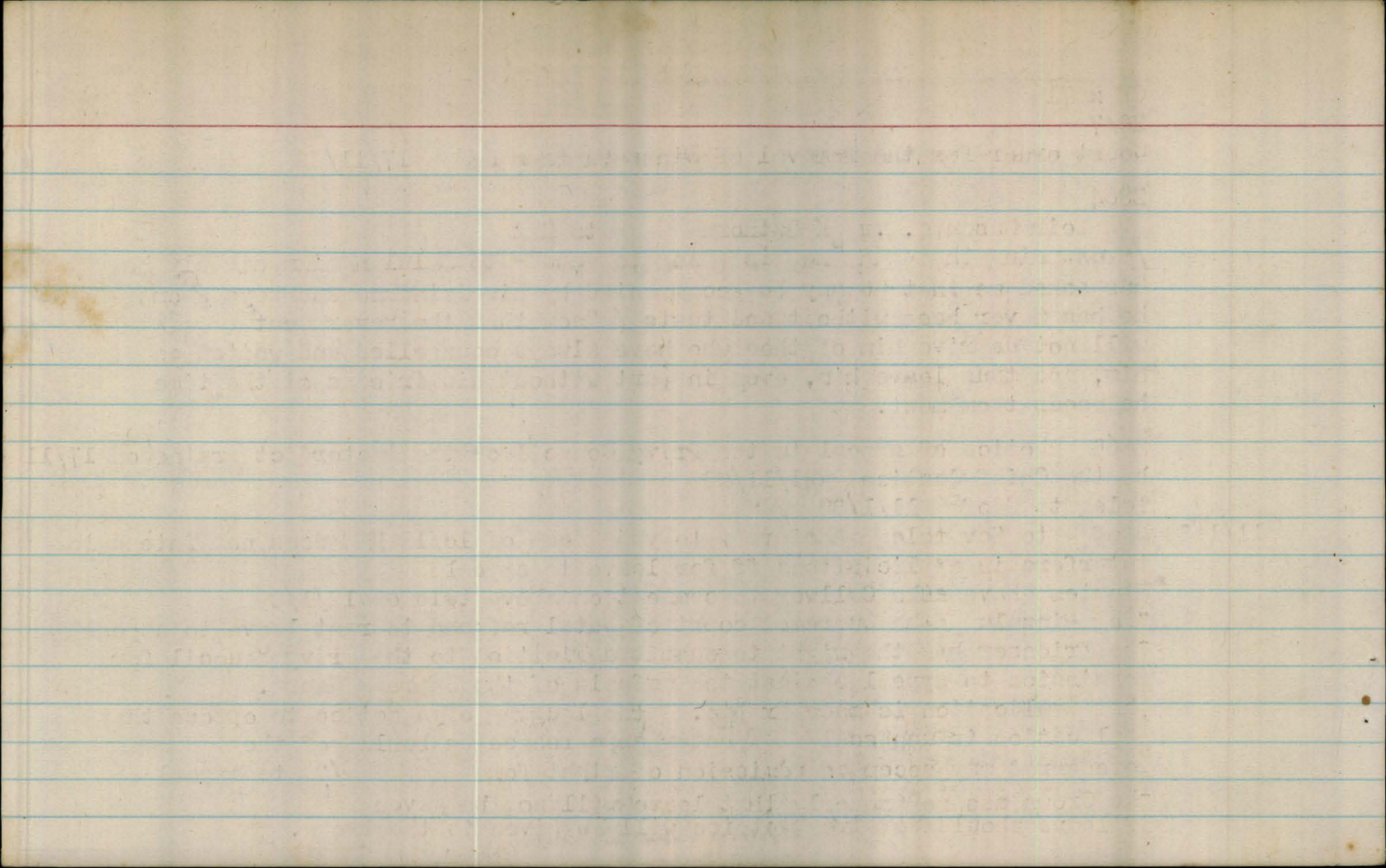
"Reg<sup>D</sup> Dinzulu the Supremet court of Natal refused to grant leave to appeal

The Prionser has the right to submit a Pieition to the Privy Council for  
permission to appeal against the refusla of the Supreme Court.

that application is made Ex pte. the lodging of a notice to oppose that  
application is unusual T enter appeareance on behlaf of the

govenemrnt may secem an admission of right for /?/ to appeal

The Crown assume properly that leave will not be given  
If leave should be given ntoice will be given to the Crown."





CO427/3

25597

"Dinuzulu's Appeal Judgment of <sup>against</sup> Supreme\* Supreme Court in the matter of his removal from PMB. Fowards docuemnts respecting." /in C5982 and CP370 Minutds "If the Privy Council shoudl give leave to appeal, we must take steps through the Lords of the Treasury to uphold the judgment of the Supreme Court. I suppose the Pirvy Council will decide the quewtion ex parte, and that for this reason, ithas not been thought necessary to supply us with fuller materials at present." E F 27/12/88

" The Privny Council would hear ex parte an application for leave to appeal - & I do not see that we need do anything at present except to ask for particulars of the proceedings before the Supreme Court. JB 28.12

The Possiblity of an appeal tends to strengthen the arguments in favour of persuading the rebel chiefs to plead guilty & accept a mild punishment."

Herbert 29/12

140517 2142

of course in the civil office to issue orders to the Government in person.

The responsibility of civil office is to be in the Government in person.

It is not necessary to see the Government in person.

The civil office is to be in the Government in person.

It is not necessary to see the Government in person.

The civil office is to be in the Government in person.

It is not necessary to see the Government in person.

The civil office is to be in the Government in person.



Attny Genl 1/16/8

p30 Gallwey 14/4/88

/I wrtoe some time ago that the Tvl Govt suggesteed a treaty of extradition between taken in full/ "I have wrtlien some time ago on papers 443/88 that the <sup>T</sup>ransvaal ovnt suggested that a Treaty for extraditions of criminals between Natal and that Repulbic s was refused /?/ I further reported that until that Treaty was made <sup>as a</sup> ~~as a~~ Law passed there was no Law in ~~for the~~ force for the extradition of criminals. I am informaed that no Treaty has been mae in Law passed. I<sup>T</sup>herefore there is no leg l muttual obligation to surrender refuggee criminals. Reliance can only be palced on the good feeling and judicious action of the President in giving up for punsihemnr criminal offenders accused of erious crimes subjest of the queen refugees from justice and thereby escaping punishment.

Then Transvaal offenders if found in British Territory can be arrested on a charge of Pulbic violence & certain of riot and homicie as I understand M<sup>N</sup>nymanans people were killed in the affray. I am surprised however that an unsighend and therefore a useless depoistion should have tran,itted for His Excellency's information and action. @/ / The ~~deposition~~ when signed and in propoer from will be sufficient fround for issue of a warrang but much more evidence is re uqtired to sustantin and applciation for extradition.

It would be well to ascertain how these cattle were o tianed were the cattle from Usepepu and did the Boers know when they learned of them i if they were as /?obsucred / ~~xxThe deposition is a very serious~~

The depositions contain very erious evidence and seemingly very direct evdiecne against Dinuzulu."





CO 327/3

16108

Intelligence deaprtment to CO 8/8/88

Minutes "This is a good instance of the 'mischief' of an irreposnbile newspaer. The 'hundred men' raised to assist Dinuzulu, if white men are meant, is an obvious myth; and if natives are meant, it merely comes to what is known to be the case, viz that Usutusi in the NR have flocked to Dinuzulu's standard. As there is no extradition with the NR it would have been illegal to have arrested Dinuzulu on 9th June, even if he were 'just outside' Vryheid. What is no doubt true is that individual Boers are selling ammunition to Dinuzulu's messengers, at a high price in Zululand cattle. This is the kind of traffic that cannot be stopped even in England, let alone by a weak executive government such as that of the NR.

Sir HR & Sir AH have warned and advised both the NR and the Transvaal as to their duties as neutrals, and both profess great friendliness. As yet yet there is no warrant for accusing either Government of any breach of international duty." S W 10/8

Newspaper cutting on Intelligence divisions letter. Curring from D. Volksstem\* (Pretoria) July 13 1888.

Mercury correspondent Vryheid says that Din was just outside the town on 9/6 and could have easily have been arrested if they Boers wanted to carry out the promises made to the Governor. NR Kaffris are fighting for Din. Din sent 600 cattle to a white farmer who is said to have raised 100 men to assist Suthu. Pres told and told farmer he did so at his peril. Cartirges are being ~~xx~~ given out every day by the Govt to alleged hunters. /







Resistance : assumed role

196

C5892

No2 Havelock to Knutsford 5/8/88 p2

/Referecne to Nos 50 and 51/ "...I have persistently urged upon the authorities of that Republic /the New/ the duty that devolves upon them of preventing the burghers and other inhabitants of the Republic from going to the assistance of Dinuzulu, and also of preventing Dinuzulu from using the territory of the Republic as a base of operation against the Government of Zululand. The authorities of the New Republic have always given me loyal assurances and I believe they have tried to give effect to those assurances. There is little doubt, however, that their watchfulness has been evaded, and that parties of armed Zulus have, from time to time, crossed into Zululand in obedience to directions received from Dinuzulu. There is reason to believe also that a small number of adventurers of European descent from the New Republic or from the SAR have joined Dinuzulu and his followers at Ceza. /Have been in communication about this since the union of the two Republics and the most recent information points to the fact that a considerable number of men who came from the Resps to D at Ceza have now left him. Osborn estimated the force now at Ceza at 10 companies (500 men) are men from Zululand and the remainder from the Resps./ "This circumstance has an important significance, inasmuch, as it goes to show that ~~Dinuzulu~~ Dinuzulu's cause is no longer, if it ever was largely supported by HM's subjects in Zululand.

Encloses corresp with Swazi King.

Encl SNA H C Shepstone to Res Adviser and Agent to the Swazi King

14/6/88 p3

Enc2 Res Adv ect T<sup>h</sup>epstone to SNA 20/7/88 p3

/If D or N or others come into Swaziland from Zululand will obey the  
Gov's instructions.\_/

Arrest: Muzin

188

GH 713

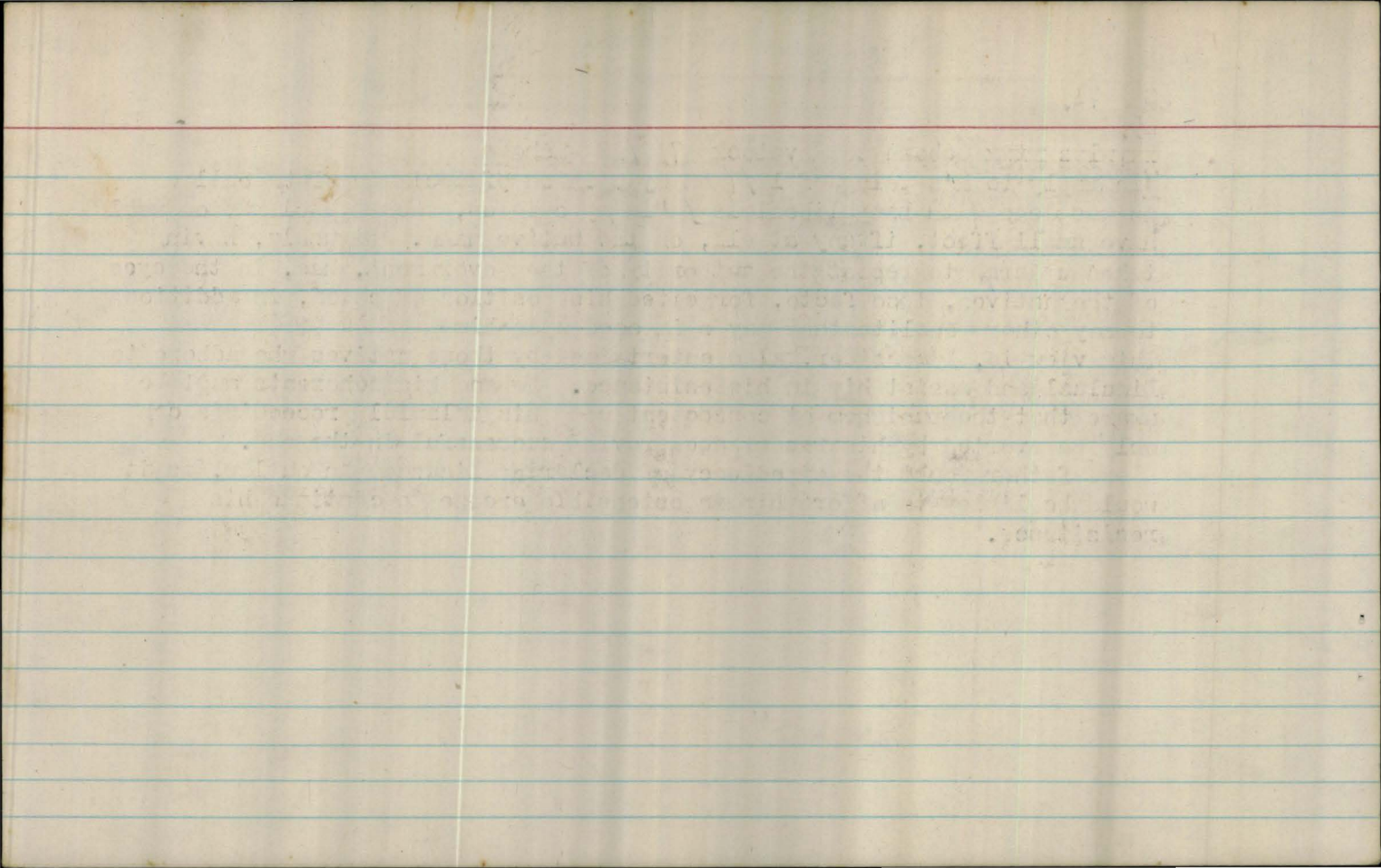
Z534

~~Havelock~~ Osborn to Havelock 7/8/88 Eshowe

/In reply to H's teleg of 12/7 on my opinion of declaring D an outlaw as was done with Langalibealele/ "in my opinion, such a declaration would have small effect, if any at all, on the native mind. Dinuzulu, having taken up arms to resist the authority of the Government, has, in the eyes of the natives, ipso facto, forfeited his position of chief, in addition to any other penalties that may be imposed upon him. This view is, I consider, also entertained by those natives who adhere to Dinuzulu and assist him in his resistance. He and his adherents must be aware that the punishment consequent upon his unlawful proceedings can only be averted by his resistance proving successful in the end.

I further doubt the expediency of declaring Dinuzulu an outlaw, as it would be likely to afford him an ostensible excuse to continue his resistance."





~~0-892~~

Sunder D into the 49

170

C5522

No62 Havelock to Knutsford Teleg 10/5/88 p101

"Movement of troops preparatory to attack on Ceza completed without opposition. Police Magistracy at Ivuna re-established. Inuzulu left Ceza 7th Augsut accompanied by, it is said, 1,000 men. It is supposed he has proceeded to locality on the bank of the Pongolo River in territory of Transvaal Republic."

No63 Knutsford to Robinson Teleg 11/8/88 p101

"Urge President of the Aouth African Republic to disarm Dinuzulu and Undabuko, and intern them at distance from frontier sufficient to prevent hostile movements from south-eastern border of South African Republic."

C5892

Nol2 State Pres to High Comm Teleg 15/8/88 p21

/Have not heard from Border Commissioner yet but will keep you informed/

Noll Havelock to Knutsford 15/8/88 p20 Extract

/Refers to No62. Since heard that he (D) was accompnied by 40 horsemen and 500 on foot, and beleived to be on the Pongola in the SAR Ndaduko left Ceza on the previous day in the same direction.

The removal took place before Addison could carry out his instructions at Ceza and open comunnications with the usuthu at Ceza but as it seemed likely that others remained on Ceza I insturcted Addion to carry out instructions. Difficult to say what D intends by thinks he no longer contemplates resistacne. If by the Action of the SAR he finds he cannot remain where ~~xxxxxx~~ he is he might surrender to the Zululand authorities. High

Comm pressing SAR to disarm and intern D and N away from the frontier.  
Reports for the week ending 11/8 show quietneing down. /



Surrender: D. offers to Bas

187

C5892

Bolo Havelock to Knutsford 15/8/88 p19

Enc Smyth to Gov Natal 3/8/88

/Forwards communciation but places no confidence in it./

Filed Cornet Bester ~~to Addison~~ and Stabl 2/8/88 p19

/D reproted to him the previous eveing ~~that his~~ sand Bester understands that his army is roken and he does not intend to continue in arms against the Englsih. He begs me to settle the matter. My answer was that he was a British subject and he defies him to cross the boundary

Ass Mil Sec S Africa R S S B<sup>A</sup>den Powell to P M Bester. 2/8/88 p20

/Smyth is gald the Tvl as rep by you is co opertaing. The Br Govt have no terms to offer D exect that he Surrender unconditionally, that all arms are surrendnered and the N and Tshingana and others chared are to be given into custody.

GH 713  
2528





Arrest: D in hands of 1st

214

GH 714

Z 647

Brit Agent to Hav 10/9/88 /SSec says B Commissioner reports that D is in custody of the police but is still sick but on recovery will report to Vryheid. D has surrendered to the S A R on the assurance that he will not be handed over to the British Ndabuko has fled to Tongaland

Hav to High Comm 11/9/88 /Gives above info and asks High Comm to apply once more for extradition. "If he is not extradited then he should be moved further from the border

High Comm to Hav 11/9/88 /Hav applied again for extradition but as there is no extradition treaty and as the offence is ~~not~~ quasi political (Hav calls it criminal) doesn't think his surrender should be pressed

Br Agent to Hav /Acting on authority of High Comm have withdrawn ~~request~~  
demand for ~~extradition~~ and requested that he be interned a long way from the border ~~15/9~~

Br Agent to Hav /15/9 S secy says 2 steps have been taken to remove D further from the border and 17/9 he reports that the Presdt says D is in the hands of the police and to be taken as quickly as possible to Piet Retief  
He does not know exactly where D is but Vice president is sent to find out  
28/9 See C 5892/47/.





Extradition

C5892

No90 Excombe to CO 4/1/89 126 -147

/ 21 pages of documents relating to D 's removal from ~~Natal~~ Natal.

I avoid takin notes from the legal personalities involved. Have

noted some of the points appertianing to D and his followers. This document must be consutled again /

/Izinduna accomapnying Dinuzulu. <sup>Nfombela</sup> Umgamule ka Nzobo <sup>Nfombela</sup> Undabankulu ka  
Lakwazi Hlamba ka Zibaya <sup>Gum</sup> Nyosana ka Madwala Maadaga ka  
Uzongo Dambuza ka Mafuku Uzibama ka Mboro Radeba alias Paul  
Mutimkulu <sup>Sibani</sup>

The izinduna detained in Ladysmith were Umgaba ka Umtengo, Umgwazo  
ka Benwayo Uzeiza ka Umtendego Uzililo ka Mzanwa Umjapuma ka  
Umalungwana Umatenine ka ZUzilutana Umvemahlana ka Umaquadela

yes 24-2-81



Figure.

213

C5522

No77 Havelock to Knutsford Teleg 31/8/88 pl26

"Dinizulu and Undabuko still at large, and supposed to be on borders of Swaziland and Transvaal, near River Pongolo. I have demanded ~~extradition~~ extradition. Government of South African Republic making difficulties on ground that their Extradition Act does not extend to crimes committed in Zululand. Resotraion of tranquility and good order continue to progress satisfactorily and rapidly. Lietneant-Gnereral withdrawing some of advanced posts, and I believe intends to return to Cape Twon shortly."





CO 427

20601

Hav to Knut 17/9/88 135

printed in CP 370

Minutesseen

/With ref to my desp no 130 of 10/9 respecting applacation made by me to SAR for extraditions of D and N, and to the concluding works of teleg of 11/9 to theeffect that I poposed to renew my applaction for extraidtion, I enlosde copies of teleg correposdnece between Hing Comm and Brtisihi Agent at Pretoria.\_/ "Your Lordship will see that the date of the elegram in which I asked the HC to urge once more the extraidtion of D, and, in the event of extradition being finally declined, to pretest against the presence of Dinuzulu at Vryheid, or at any p<sub>a</sub>lce within a short distance of the Zululand froneiter, is the 11th instant. On the 13<sup>th</sup> the instand, I recieved from your Lship a telegraphic despatch telling m that I should not demand the extradition of Dinuzulu, but that if necessary I might renew my rperdsentations as to his intermment, in accordance with the insturctions conta nedin your telegram to the HC of the 11th Austst.

I commun ia<sub>6</sub>ing this telegram to the HC, I s<sub>2</sub>d that in vi<sub>3</sub>w of YL's instructions, I refrained from pressing further for the extradition of Dinzulu, but that I repeated my objection to his internment ~~in~~ at Vryhedi or ant any othe<sub>5</sub> place within a shot distance of the ululand rontier."

/The HC informed me that he had instructed the B A to do this. It seems from subsequent telegsthe SAR desire to carry out the wishes of HMG towardsD/\_

Enc 1 B A to Gov 10/9 / State Sec infomes me thatBC hasreturned to Vryheid from border, theZulu are disarmed, Dinuzulu has been placed in custody of thepolice, is sick but on recovery will come to Vryheid, that he has surredgered



to the Gov of the SAR "on the assurance that he will not be surrendered to the Engoish" and Ndabuko has fled without followers to Tongaland.

Enc 2 B A to Gov

/14/9 Have acted on instructions from S of S withdrawing demand for extradition, and request that he be interned away from the Border.

Enc 4 BA to Gov /Hav seen President, informs that Din is in hands of the pllice; he has given orders that he be taken to Piet Retirf; As soon as he is there he will be taken to a place far from the Border.



D - Extradition

217

GH 715

Z710

Knutsford to Hav 17/9/88 /Acks teleg of 11/9 reporting the surrender of D to the SAR and the flight of Ndabuko and your intention to renew your application to the Res of the SAR for D's extradition. In reply I teleged you on 12/9 / "Instructing you not to apply for Dinuzulu's extradition but authorising you if necessary, to renew the representations as to his interment, directed in my telegram to the High Commissioner of the 11th of August. / / I should have supposed that the telegram in question would have made it clear to you that HMG did not regard it as a case where extradition could be applied for with advantage. There is no extradition Treaty applying to Zululand and the SAR at present, and if there was, it would certainly contain a clause excepting the case of political offenders from its operation. I am aware that warrants are out against D for ordinary crime, but there can be little doubt that the Government of the SAR would regard him as a political prisoner, nor as at present advised, do I thin HMG would be in a position to remonstrate against that decision.

I must also point out that there is another very strong reason against asking for D's extradition, if it be true as reported, that the G of the SAR has passed its word to him that he will not be surrendered to the British Authorities. HMG, however, may strongly press upon the SAR, as a friendly Power, that Dinuzulu and his principal followers, should be kept under some sort of restraint for the present, and at a distance from

the Zulu border, sufficient to prevent his engaging in border intrigues whilst the countr is settling down after the recent troubles, for which he is much to blame. HMG ~~do~~<sup>do</sup> not suggest anything like punitive restraint, but only so much control of his movements as will prevent him from escaping and from conspiring with any disaffected persons in Zululand. This is going to High Comm who ~~will~~ will conduct this matter further. /

Rutford to Haw 26/9/88

[ Thanks AR for

interesting Dimyels I

Arson: P. in T24 controls

v27

C5892 No43 Havelock to Knutsford 25/9/88 p75

/Encloses desp from B Agent Pret repeating substance of teleg correspondence that as D is in custody of Police of SAR ~~the~~ no need to be apprehensive of further hostilities. As I <sup>continue to</sup> receive persistnet reports that D is still near the northern frontier of Zululand on the 22/9 I telegraphed to British Agent asking <sup>him</sup> to ascertain where D was and his palce of interment. Heard from State Sec yesterday that he had ordered Boundary Commissioner Lucas Meyer to Pretoria and that he will then decide what to Do with D. He does not say where D is.

Enc British Agent Pretoria R C Williams to Havelock ~~12~~ 17/9/88 p75

/Interviewed State President and was told that no permanent arragnment for D would be made till he arrived from Piet Reitere./ "The President, although expressing his unwillingness to extadite Dinuzulu, has shown himself desirous of assisiting HMG, and, iin view of the fact that D is actually in the dustody of the polcie of the Republic, that distinct assurance has been given that a location will be fixed upon, ...  
/t e Agent feels there is no need for apprehension./

No45 Robinson to Knutsford 3/10/88 p77

Enc Brit Agnet Pre to High Comm Cape T Teleg 28/9/88

/ Have heard that D is to be interned near Lydenburg./

No47 Havelock to Knutsford 29/9/88 p78

/Telex to you the follx Telg recieved from Br Agnet Pretoria dd 28/9



that Pres has informed him that D is still sick in District of Utuecht and in custodi. His follwers ~~are~~ are sca tterd around Piet Retirf. As soon as possible he will be in erved at Lydenburg. Meyer is ocming to Prerst

No52 Havelock to Knutsford Teleg 5/11/88 p80

x "Dinuzulu, accompanied by Thsignana and a considerable force of Native followers, having escaed from R police force sent by President of South African Republic for puposes of interment, has re-entered British territory. Expected to surrender.

No55 Havelock to Knutsford Teleg undated recieved 15/11/88 p84

"Dinuzulu has come to Natal; has been apprehended to-day. He is in custody of Natal Police Force. /para/ Thsingana has been apprehended in Zululand. Speicila Commission has been commenced to-day at Ehsowe."

No56 Knutsford to Havelock Teleg o84 /21/11 Are Press telegrams correct in saying the Supreme has granted interdict againt D's removal from Natal, and you intend to set this aside?\_/\_

No57 H -K Teleg undated /22/11 Interdict of Supreme Court cancelled D has been moved to Zululand. Thompson, 1st Batt Royal Scots, magersterial authority for prelim investigation. If committed to trial D will be indicted before Seicial Commission.

No60 Rob to Knutsford ~~1~~ 7/11/88 p88 /All the teleg corr on D's escape in enclosures. \_/ Encl Gov Natal to High Comm 31/10 D's seems to have escaped Tvl authorities. Ask Br Agnet for the facts. ~~Encl Gov Natal to High Comm~~  
Enc3 Br Agnet 1/11 D was sent messnegers by Boerder Commissioner wising

him to come to Vryheid. "hen Comm arrived at Piet Retiref " was not to be found but had left message that he intended to hand himself over to the British. His whereabouts not known.

Enc3 Tel H to Robinson 2/11 p89 /Res Comm reported yesterday that D had applied to Addison to give himself up and I replied that D should be told that he has plced himself in the hands of the Tvl and I decline to communciate with him byt if he enters British territory he willbe arrested. Enc5 2/11 H ? Robisnon 2/11 D and Tshigana and large armed following have eluded Boer commando and entered Zululand and they will be arrested. Enc 6 B Agnet Pret to High Comm Teleg p89 dd 6/11

Some of D's men have gone into Zululand but D is still in the diret of Utrecht Enc7 Gov Natal to High Comm 6/11 p89 Res Comm reports ~~thz~~ dd 4/11 that D did not go to magistrate on summons but replied that he was going to fetch cattle from Tvl and then report.







Attny Gen 1 1/16/8

Confidential 12/3/89

"Information was received in Natal in November, 1888, that Dinuzulu had left Zululand to evade arrest, and intended to cross into Natal.

Instructions were given to the police authorities in Natal to arrest him, but ~~he evaded~~ they relaxed their vigilance. Having entered into Natal, Dinuzulu came by the night train from Ladysmith to Pietermaritzburg and reached Bishopscove at early morning. / / Private information reached the Secretary for Native Affairs on the 15th November that Dinuzulu was at Bishopstowe without having reported himself, as he should have done to the Native Department. The warrant had been issued in Zululand on /?/ July 1888, for the arrest of Dinuzulu on the charge of having committed Murder in Zululand. Another warrant was also issued in Zululand for the arrest of Dinuzulu on the charge of having committed the crime of Public Violence. These warrants were issued upon depositions containing information sufficient to justify the issue of warrants of arrest, and a perusal of these warrants of arrest of Dinuzulu in Zululand and the depositions upon which they were issued were sufficient to justify Mr Browne in making a deposition for the purpose of obtaining a provisional warrant under the provision ~~xx~~ of the Fugitive Offenders Act of 1881, Section 4 for the arrest of Dinuzulu. As it was assumed that Dinuzulu meditated continuous flight, a warrant under the Fugitive Offenders Act as issued about noon on the 15th November for the purpose of arresting Dinuzulu on the charge of having committed Murder in Zululand. / / Before any arrest was made under this warrant information was received that Dinuzulu had come into Natal to surrender himself and his councillors. The information was contained in a letter from Miss Colenso saying

Dinizulu requested permission to surrender himself and certain Zulus .  
Dinizulu was taken into custody by the Natal Mounted Police at Bishopstowe  
and conducted into town. He was not imprisoned in the gaol as a f /?/ offender  
but was allowed to remain there under the surveillance of the MMP in their  
barracks." /The original deposition where then with the Mag of the Ndawandwe  
division. They are insufficient for extradition and required amplification.  
Much time would have passed before they sufficient authenticated depositions  
for the F O's Act would have been obtained from Zululand.  
On the 16/11 The SNA interviewed Din. He said he wished to have his induna  
beforegoing to Eshowe (see affidavit. 2) Under the circumstances the SNA  
was advised to issue a warrant for the detention of D in the city, and that  
prosecution under the F O might be discontinued. on 16/11 the men arrived  
(induna) It was decided to legalise the deportation of Din and a warrant for  
his deportation dated 17/11 was drafted in this office to be brought to trial  
in Zululand on crimes of murder and public violence / "murder, the only crime  
alluded to in the warrant under the F O Act" "The principal reasons, therefore  
for the discontinuance of the proceedings under the Fugitives Offenders Act  
were the fact that Dinizulu had surrendered himself for the purpose of being  
removed to Eshowe; his request to be detained here until his /?/  
indunas should arrive to accompany him to Eshowe, and the great delay which  
must have taken place before proper depositions could arrive here and the  
consequent long detention of Dinizulu in gaol here." /The instruction to  
oppose the deportation came from Campbell and Dumat in Zululand without any  
indication of such an intention on the part of Dinizulu himself. /  
"The local law No 20 1880, afforded a simple easy and effectual means of  
doing what could be effected under the Fugitive Offenders Act only after much



dealy. That law authorised the warrant issued for deporation of Dinuzulu through Natal held by the Suptmeme Court of the Colony to be a valid warrant, and properly ~~is~~ issued under that Law. The Chief Justice intimated in Court that Dinuzulu might have been tried in Natal, basing his opinion upon the Roman Dutch Law in force in this Colony and..... I must express my dissent from that doctrine. I discuss different precedents on ~~the~~ cases of the jurisdiction of one country on crimes committed in another.









a bc or when they found.

• Attny Genl

1/16/8

pl54 "Report

Dinizulu having been arrested in November, 1888, was detained in Natal for the purpose of being removed from Natal to Zululand. there to undergo a preliminary examination for the crimes of High Treason and murder. While so detained, an ex parte interdict was obtained from the Chief Justice of Natal interdicting until further order ~~asx~~ or until the expiration of fifteen days the removal of Dinizulu from Natal. On 20th November the Supreme Court discharged the interdict, and Dinizulu was afterwards removed from Natal to Zululand, a separate colony of H M's dominions.

" /Col Thomposn initiated a prep exam and committed him for trial for High Treason before the C SC Eshewe. The Privy Council have Granted Dinuzulu liberty to appeal against the order or the discharge of the interdict. D is now at Eshewe and the Supreme court of Natal has no authority in Zululand and no court in Eshewe can order D to be conveyed in custody to Natal for the purpose of re-arresting him / "in anticipation of an advance decision of the Privy Council in the appeal. The crimes were committed in Zululand and the Fugitive Offenders Act has not the power to remove him from Zululand to Natal. I cannot see the Privy Council exercise judicial functions over legal criminal proceedings in HM's colonies and cannot see it extraditing D from Zululand so that he can be re-arrested in Natal and returned to Zululand.

11/2/89

pl68 Attny Genl to Dep Attny Genl Zululand 1/2/89

/In reply to yours of 30/1 I send you instructions re Din. 1 He is not to be called upon to plead until further directions are issued. I have no orders on what to do if there is an adjournment of the Court if the P C ~~xxxx~~ vacate the order made by the Natal Supreme Court. There is to be bail



"You are on no account to enter a Nolle presequi either upon the indictment for murder or that Hight Treason etc.